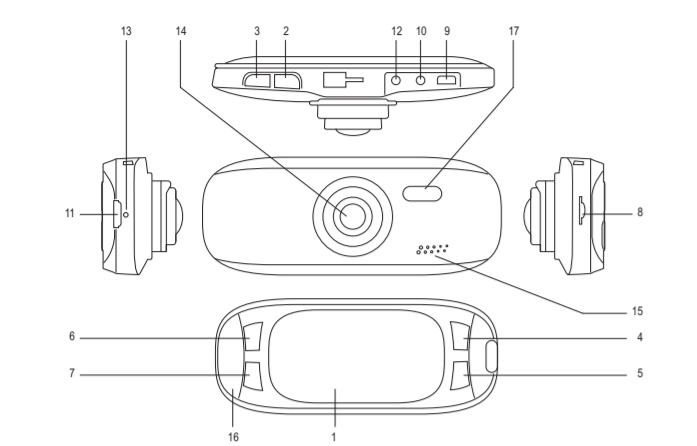


SAS-CARCAM20

Car DVR



Description

The car DVR is a device that is mounted to the windscreen of your vehicle in order to take photos, record videos and play back photos and videos.

1. Display	
2. On/off button	<ul style="list-style-type: none"> Press the button to switch on the device. Press and hold the button for 2 seconds to switch off the device.
3. Menu button	<ul style="list-style-type: none"> Photo mode / Video mode: Press the button to switch on or off the LED light. Photo mode / Video mode: Press the button to access or exit the menu. Playback mode: Press the button to delete or protect files.
4. Record button	<ul style="list-style-type: none"> Photo mode: Press the button to take a photo. Video mode: Press the button to record a video. Press the button to stop recording. Playback mode: Press the button to start or pause the video playback. Menu mode: Press the button to confirm.
5. Mode button	<ul style="list-style-type: none"> Press the button to select photo mode, video mode or playback mode. Menu mode: Press the button to move in the menu. Photo mode / Video mode: Press the button to zoom in. Video recording mode: Press the button to lock or unlock the video file. Playback mode: Press the button to increase the volume.
6. Up button	<ul style="list-style-type: none"> Photo mode / Video mode: Press the button to zoom in. Video recording mode: Press the button to lock or unlock the video file. Playback mode: Press the button to increase the volume.
7. Down button	<ul style="list-style-type: none"> Menu mode: Press the button to move down in the menu. Photo mode / Video mode: Press the button to zoom out. Video recording mode: Press the button to mute or unmute the sound. Playback mode: Press the button to decrease the volume.
8. Memory card slot (microSD / TransFlash)	
9. USB connection (Mini USB)	
10. AV connection	
11. HDMI connection	
12. External GPS connection	
13. Reset button	
14. Lens	
15. Speaker	
16. Microphone	
17. LED light	

Charging the device

- Connect the device to the 12V DC receptacle in your vehicle using the SV DC car charger.

Photo mode

Menu	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1520*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Auto-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

- Video's of the menu:
- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
 - Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-opladeraansluiting van uw voertuig.
 - Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitsbevestiging.
 - Schakel het apparaat in.
 - Stel de videomodus in.
 - Verricht de juiste instellingen met behulp van het menu.
 - Neem de video op.

Videomodus

Menu	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Record Audio	On / Off
G.Sensitivity	Off / 25 / 4G / 8G
Date Stamp	Off / Date / Date/Time
G.Sensitivity	Off / 25 / 4G / 8G

- Video's opnemen:
- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
 - Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-opladeraansluiting van uw voertuig.
 - Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitsbevestiging.
 - Schakel het apparaat in.
 - Stel de videomodus in.
 - Verricht de juiste instellingen met behulp van het menu.
 - Neem de video op.

Afspeelmodus

Menu	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8

Foto's of video's afspelen:

- Schakel het apparaat in.
- Stel de afspeelmodus in.
- Speel de foto's of de video's af.

Menumodus

Menu	
Date/Time	Set Date
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes
Beep Sound	On / Off
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese
TV Mode	PAL / NTSC
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes
Format	Cancel / OK
Default Setting	Cancel / OK
Version	FM version

Computercamera

Gebruik voor het resetten van het apparaat een kleine naald en een paperclip om de resetknop 3 seconden ingedrukt te houden.

Reset button

To reset the device, use a small needle or a paper clip to press and hold the reset button for 3 seconds.

Computer camera

To use the device as a computer camera, connect the device to the computer using a USB cable.

Technical data

Display	TFT LCD (2.7")
Beldsensor	HR CMOS
Extern geheugen	microSD / TransFlash (s 32 GB)
Photo file format	JPEG
Video file format	MOV
Audio	Built-in microphone / speaker
USB version	USB 2.0
Battery	Built-in rechargeable Li-ion battery

Safety

- CAUTION**
 - To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
 - Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Only use the supplied car charger.

Cleaning and maintenance

- Warning!**
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
 - Do not clean the inside of the device.
 - Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
 - Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving

De auto-DVR is een apparaat dat op de voorruit van uw auto kan worden gemonteerd om foto's te maken, video's op te nemen en foto's en video's af te spelen.

1. Display	
2. Aan/uit-knop	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de knop om het apparaat in te schakelen. Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen. Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om de LED-lamp in of uit te schakelen.
3. Menuknop	<ul style="list-style-type: none"> Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om het menu te openen of te sluiten. Afspeelmodus: Druk op de knop om bestanden te wissen of te beschermen.
4. Opnameknop	<ul style="list-style-type: none"> Fotomodus: Druk op de knop om een foto te maken. Videomodus: Druk op de knop om een video op te nemen. Druk op de knop om te stoppen met opnemen. Afspeelmodus: Druk op de knop om het afspeelvenn te starten of te pauzeren. Menumodus: Druk op de knop om te bevestigen.
5. Modusknop	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de knop om fotomodus, videomodus of afspeelmodus te selecteren. Menumodus: Druk op de knop om in het menu omhoog te gaan. Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om in te zoomen Video-opnamemodus: Druk op de knop om het videobestand te vergrendelen of te ontgrendelen. Afspeelmodus: Druk op de knop om het volume te verhogen.
6. Omhoog-knop	<ul style="list-style-type: none"> Menumodus: Druk op de knop om in het menu omhoog te gaan. Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om in te zoomen Video-opnamemodus: Druk op de knop om het videobestand te vergrendelen of te ontgrendelen. Afspeelmodus: Druk op de knop om het volume te verhogen.
7. Omlaag-knop	<ul style="list-style-type: none"> Menumodus: Druk op de knop om in het menu omlaag te gaan. Fotomodus / Videomodus: Druk op de knop om uit te zoomen. Video-opnamemodus: Druk op de knop om het geluid te dempen of weer in te schakelen. Afspeelmodus: Druk op de knop om het volume te verlagen.
8. Geheugenkaartsleuf (microSD / TransFlash)	
9. USB-aansluiting (Mini USB)	
10. AV-aansluiting	
11. HDMI-aansluiting	
12. Externe GPS-aansluiting	
13. Resetknop	
14. Lens	
15. Speaker	
16. Microfoon	
17. LED-lamp	

Het apparaat aansluiten

- Sluit het apparaat met behulp van de SV DC auto-oplader aan op de 12V DC aansluiting in uw voertuig.

Fotomodus

Menu	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1520*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Auto-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

- Video's opnemen:
- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
 - Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-opladeraansluiting van uw voertuig.
 - Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitsbevestiging.
 - Schakel het apparaat in.
 - Stel de videomodus in.
 - Verricht de juiste instellingen met behulp van het menu.
 - Neem de video op.

Videomodus

Menu	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Record Audio	On / Off
G.Sensitivity	Off / 25 / 4G / 8G
Date Stamp	Off / Date / Date/Time
G.Sensitivity	Off / 25 / 4G / 8G

- Video's opnemen:
- Plaats een geheugenkaart in de geheugenkaartsleuf.
 - Steek de USB-connector van de auto-oplader in de USB-aansluiting van het apparaat. Sluit de auto-oplader aan op de auto-opladeraansluiting van uw voertuig.
 - Monteer het apparaat op de voorruit met de voorruitsbevestiging.
 - Schakel het apparaat in.
 - Stel de videomodus in.
 - Verricht de juiste instellingen met behulp van het menu.
 - Neem de video op.

Afspeelmodus

Menu	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8

Foto's of video's afspelen:

- Schakel het apparaat in.
- Stel de afspeelmodus in.
- Speel de foto's of de video's af.

Menumodus

Menu	
Date/Time	Set Date
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes
Beep Sound	On / Off
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese
TV Mode	PAL / NTSC
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes
Format	Cancel / OK
Default Setting	Cancel / OK
Version	FM version

Resetknop

Gebruik voor het resetten van het apparaat een kleine naald en een paperclip om de resetknop 3 seconden ingedrukt te houden.

Computercamera

Sluit het apparaat voor gebruik als computercamera met een USB-kabel aan op de computer.

Technische gegevens

Display	TFT LCD (2.7")
Beldsensor	HR CMOS
Extern geheugen	microSD / TransFlash (s 32 GB)
Photo file format	JPEG
Formato videobestand	MOV
Audio	Ingebouwde microfoon / luidspreker
USB-versie	USB 2.0
Batterij	Ingebouwde oplaadbare Li-ion-batterij

Veiligheid

- CAUTION**
 - Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
 - Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de oorspronkelijke doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde auto-oplader.

Reiniging en onderhoud

- Waarschuwing!**
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
 - Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
 - Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
 - Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschrijving

De auto-DVR is een Gerät, das an der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs befestigt wird, um Fotos und Videos aufzunehmen und wiederzugeben.

1. Display	
2. Ein-/Aus-Taste	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Taste. Drücken und halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten der LED-Lampe auf die Taste.
3. Menütaete	<ul style="list-style-type: none"> Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um das Menü aufzurufen oder zu verlassen. Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um Dateien zu löschen oder zu schützen.
4. Aufnahme-taste	<ul style="list-style-type: none"> Fotomodus: Drücken Sie auf die Taste, um ein Foto aufzunehmen. Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um ein Video aufzunehmen. Drücken Sie auf die Taste, um die Aufzeichnung anzuhalten. Wiedergabemodus: Drücken Sie die Taste, um die Videowiedergabe zu beginnen oder zu unterbrechen. Menümodus: Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste.
5. Modultaste	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie auf die Taste, um den Fotomodus, den Videomodus oder den Wiedergabemodus zu wählen. Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach oben zu bewegen. Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um hineinzuzoomen. Videoaufzeichnungsmodus: Drücken Sie zum Sperren oder Entsperren der Videodatei auf die Taste. Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
6. Aufwärtstaste	<ul style="list-style-type: none"> Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach unten zu bewegen. Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um herauszuzoomen. Videoaufzeichnungsmodus: Drücken Sie auf die Taste, um den Ton stummzuschalten oder einzuschalten. Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
7. Abwärtstaste	<ul style="list-style-type: none"> Menümodus: Drücken Sie auf die Taste, um sich im Menü nach unten zu bewegen. Fotomodus / Videomodus: Drücken Sie auf die Taste, um herauszuzoomen. Videoaufzeichnungsmodus: Drücken Sie auf die Taste, um den Ton stummzuschalten oder einzuschalten. Wiedergabemodus: Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.
8. Speicherkaartsleuf (microSD / TransFlash)	
9. USB-Anschluss (Mini-USB)	
10. AV-Anschluss	
11. HDMI-Anschluss	
12. Anschluss für externes GPS-Gerät	
13. Reset-Taste	
14. Objektiv	
15. Lautsprecher	
16. Mikrophon	
17. LED-Lampe	

Aufladen des Geräts

- Verbinden Sie das Gerät unter Verwendung des SV DC KFZ-Ladegeräts mit der 12V DC Buchse in Ihrem Fahrzeug.

Fotomodus

Menü	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1520*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Auto-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

- Um Fotos aufzunehmen:
- Setzen Sie eine Speicherkarte in den Speicherkartenslot ein.
 - Stecken Sie den USB-Stecker des KFZ-Ladegeräts in den USB-Anschluss des Geräts. Verbinden Sie das KFZ-Ladegerät mit dem KFZ-Ladegerätsanschluss Ihres Fahrzeugs.
 - Befestigen Sie das Gerät mit der Windschutzscheibenbefestigung an der Windschutzscheibe.
 - Schalten Sie das Gerät ein.
 - Stellen Sie den Fotomodus ein.
 - Nehmen Sie mit dem Menü die richtigen Einstellungen vor.
 - Machen Sie ein Foto.

Videomodus

Menü	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off

KONIG

Dati tecnici

Display	TFT LCD (2,7")
Sensore immagine	HR CMOS
Memoria interna	microSD / TransFlash (s. 32 GB)
Formato file foto	JPEG
Formato file video	MOV
Audio	Microfonale/integrato incorporato
Versione USB	USB 2.0
Batteria	Batteria a ioni di litio ricaricabile integrata

Sicurezza

- CAUTION

ATTENZIONE

 - Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
 - Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovessero esserci un problema.

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il prodotto ad acqua umidità.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie per auto in dotazione.

Pulizia e manutenzione

Attenzioni!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con un nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição

O DVR para automóvel é um dispositivo que é montado no para-brisa do seu veículo para tirar fotografias, gravar vídeos e reproduzir fotografias e vídeos.

1. Visor	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para ligar o dispositivo. Prima e mantémse premido o botão durante 2 segundos para desligar o dispositivo.
2. Botão ligar/desligar	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para ligar o dispositivo. Prima e mantémse premido o botão durante 2 segundos para desligar o dispositivo. Modo de fotografia / Modo de vídeo:Prima o botão para ligar ou desligar a iluminação LED.
3. Botão de menu	<ul style="list-style-type: none">Modo de fotografia / Modo de vídeo:Prima o botão para aceder ao menu ou sair do mesmo. Modo de reprodução:Prima o botão para eliminar ou proteger os ficheiros.
4. Botão gravar	<ul style="list-style-type: none">Modo de fotografia:Prima o botão para tirar uma fotografia. Modo de vídeo:Prima o botão para gravar um vídeo. Prima o botão para parar a gravação. Modo de reprodução:Prima o botão para iniciar ou pausar a reprodução de vídeo. Modo de menu:Prima o botão para confirmar.
5. Botão de modo	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para selecionar o modo de fotografia, o modo de vídeo ou o modo de reprodução. Modo de menu:Prima o botão para subir no menu. Modo de fotografia / Modo de vídeo:Prima o botão para ampliar a imagem. Modo de gravação de vídeo:Prima o botão para bloquear e desbloquear o ficheiro de vídeo. Modo de reprodução:Prima o botão para aumentar o volume.
6. Botão para cima	<ul style="list-style-type: none">Modo de menu:Prima o botão para descer no menu. Modo de fotografia / Modo de vídeo:Prima o botão para reduzir a imagem. Modo de gravação de vídeo:Prima o botão para desativar ou ativar o som. Modo de reprodução:Prima o botão para reduzir o volume.
7. Botão para baixo	
8. Ranhura para cartão de memória (microSD / TransFlash)	
9. Ligação USB (Mini USB)	
10. Ligação AV	
11. Ligação HDMI	
12. Ligação GPS externa	
13. Botão repor	
14. Objektiv	
15. Alifalante	
16. Microfone	
17. Iluminação LED	

Carregar o dispositivo

- Ligue o dispositivo à tomada de 12 VCC no seu automóvel utilizando o carregador para automóvel de 5 V CC.

Modo de fotografia

Menu	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

Para tirar fotografias:

- Inserir um cartão de memória na respectiva ranhura.
- Inserir o conector USB do carregador para automóvel na ligação USB do dispositivo. Ligue o carregador para automóvel à respectiva ligação no seu veículo.
- Monte o dispositivo no para-brisa utilizando o respectivo suporte.
- Ligue o dispositivo.
- Configure o modo de fotografia.
- Configure as definições correctas utilizando o menu.
- Tire a fotografia.

Modo de vídeo

Menu	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Date Stamp	On / Off
G-Sensitivity	Off / 25 / 4G / 8G

Sódan optagar do vídeos:

- Sair il hokummeskort / slotlet til hokummeskort.
- Sæt bilpladerens USB-stikforbindelse i apparatets USB-forbindelse. Tilslut bilpladeren til bilpladerforbindelsen i det karetej.
- Monter apparatet på foruden ved hjælp af monteringsanordningen.
- Tænd for apparatet.
- Vælg video-tilstanden.
- Vælg de passende indstillinger ved hjælp af menuen.
- Tag billedet.

Afspilningstilstand

MENU	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8

Til afspilning af foto eller videoer:

- Tænd for apparatet.
- Vælg afspilningstilstanden.
- Afspil foto eller videoer.

Menu-tilstand

MENU		
Date/Time	Set Date	
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes	
Beep Sound	On / Off	
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese	
TV Mode	PAL / NTSC	
Frequency	50 Hz / 60 Hz	
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes	
Format	Cancel / OK	
Default Setting	Cancel / OK	
Version	FM version	

Nulstillingknapp

Du skal bruge en tynd nål eller papirpils til at nulstille apparatet. Tryk og hold nulstillingknappen i 3 sekunder med nålen eller clipset.

Computerkamera

Du skal tilslutte apparatet til computeren ved hjælp af en USB-forbindelse, hvis du ønsker at bruge det som computerkamera.

Tekniske data

Display	TFT LCD (2,7")
Billedsensor	HR CMOS
Ekstern hukommelse	microSD / TransFlash (s. 32 GB)
Foto-fformat	JPEG
Video-fformat	MOV
Audio	Indbygget mikrofon / højttaler
USB-version	USB 2.0
Batteri	Indbygget genopladeligt Li-ion batteri

Sikkerhed

- CAUTION

ATTENZIONE

 - For at nedskete risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
 - Tag produktet ud af stikkontakten og undst udstyret hvis du er opstjet et problem.

- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparatet tages i brug. Ved fejlløsning til fremtidig brug.
- Brug kun apparatet ud af tilsligede formål. Brug ikke apparatet til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgående udfixes.
- Apparatet er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke apparatet udendørs.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Brug kun dem medfølgende bilplader.

- Quandò necessitat de reparaci3n e para reduzir o risco de choque el3ctrico, este produto deve apenas ser aberto por um t3cnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentaç3o e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeitos, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Utilize apenas o carregador para automóvel fornecido.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Beskrivelse

Car DVR'en er apparat, som monteres på foruden i dit karetej, så du kan tage foto, optage videoer og vise foto og videoer.

1. Display	
2. Tænd/sluk-knap	<ul style="list-style-type: none">Tryk på knappen for at tænde for enheden. Tryk og hold knappen nede i 2 sekunder for at slukke enheden. Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for at tænde eller slukke for LED-lyset.
3. Menuknapp	<ul style="list-style-type: none">Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for at åbne eller forlade menuen. Alspilningstilstand: Tryk på knappen for at slette eller gemme filer.
4. Optageknep	<ul style="list-style-type: none">Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for at tage et foto. Video-tilstand: Tryk på knappen for at optage en video. Tryk på knappen for at stoppe optagelsen. Alspilningstilstand: Tryk på knappen for at starte og stoppe afspilningen af videoen. Menu-tilstand: Tryk på knappen for at bekræfte.
5. Tilstandsknap	<ul style="list-style-type: none">Tryk på knappen for at vælge foto-tilstanden, video-tilstanden eller afspilningstilstanden.
6. Op-knap	<ul style="list-style-type: none">Menu-tilstand: Tryk på knappen for at bevage dig op i menuen. Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for at zoome ind. Video-optagelseilstand: Tryk på knappen for at låse og låse op for videofilen. Alspilningstilstand: Tryk på knappen for at øge lydstyrken.
7. Ned-knap	<ul style="list-style-type: none">Menu-tilstand: Tryk på knappen for at bevage dig ned i menuen. Foto-tilstand / Video-tilstand: Tryk på knappen for at zoome ud. Video-optagelseilstand: Tryk på knappen for at aktivere eller deaktivere lydles. Alspilningstilstand: Tryk på knappen for at sænke lydstyrken.
8. Slot til hukommelskort (microSD / TransFlash)	
9. USB-tilkobling (Mini USB)	
10. AV-tilkobling	
11. HDMI-tilkobling	
12. Tilkobling for ekstern GPS	
13. Nulstillingknapp	
14. Linse	
15. Højttaler	
16. Mikrofon	
17. LED-lampe	

Ladning af enheten

- Koble enheten til 12V-uttaket i bilen med 5V DC biladlær.

Fotomodus

Meny	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

For at ta fotos:

- Sætt ett minneskort i minneskortsplæten.
- Sætt i bilpladerens USB-kontaktén i enhetens USB-anslutning. Andut bilpladdaren till anslutningen för bilpladdare i ditt fordon.
- Montera enheten på vindrutan med hjälp av monteringsenheten för vindrutor.
- Sätt på enheten.
- Välj fotoläget.
- Välj rätt inställningar med hjälp av meny.
- Tag fotoet.

For at slå billeder:

- Sætt et minneskort inn i minneskortsplæten.
- Sætt i bilpladerens USB-kontaktén i enhetens USB-tilkoblingen på enheten. Koble bilpladderen til bilpladertilkoblingen til kjøretøyet.
- Monter enheten på frontruten ved bruk av frontrutenmonteringen.
- Slå på enheten.
- Velg fotomodus.
- Velg riktige instillinger ved bruk av menyen.
- Ta bildet.

Videomodus

Meny	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Date Stamp	On / Off
G-Sensitivity	Off / 25 / 4G / 8G

For å sette videoopptak:

- Sett et minneskort inn i minneskortsplæten.
- Sett USB-kontakten til bilpladeren inn i USB-tilkoblingen på enheten. Koble bilpladderen til bilpladertilkoblingen til kjøretøyet.
- Monter enheten på frontruten ved bruk av frontrutenmonteringen.
- Slå på enheten.
- Velg videomodus.
- Velg riktige instillinger ved bruk av menyen.
- Ta opp video.

For å spille av bilder eller videoer:

- Slå på enheten.
- Velg avspilningsmodus.
- Spill av bilder eller videoer.

Menymodus

Meny		
Delete	Delete Current / Delete All	
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All	
Slide Show	2 / 5 / 8	
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese	
TV Mode	PAL / NTSC	
Frequency	50 Hz / 60 Hz	
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes	
Format	Cancel / OK	
Default Setting	Cancel / OK	
Version	FM version	

Nulstillingknapp

For å nullstille enheten, må du bruke en liten nål eller en binders til å trykke og holde inne nulstillingknappen i 3 sekunder.

For å bruke enheten som et data kamera, koble du enheten til datamaskinen med en USB-kabel.

Tekniske data

Display	TFT LCD (2,7")
Billedsensor	HR CMOS
Ekstern minne	microSD / TransFlash (s. 32 GB)
Bildefformat	JPEG
Videofformat	MOV
Lyd	Indbygget mikrofon / højttaler
USB-version	USB 2.0
Batteri	Indbygget opladbart Li-ion batteri

- For att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Da ut nåkabelen från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

- Läs bruksanvisningen noggrann användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den brytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.
- Använd endast medföljande bilpladdare.

Sikkerhet

- CAUTION

ATTENZIONE

 - For å redusere faren for strømskudd, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
 - Koble produktet fra strømen og annet utstyr dersom et problem oppstår.

- Læs bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Brug bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål end dem som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for indendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke utsætt produktet for varm eller fuktig luft.
- Brug kun den medfølgende bilplader.

Renjöring og vedlikehold

Advarsel!

- Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innvendig i enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Beskrivelse

Bi-DVR'en er en enhet som monteres på ditt fordons vindruta for at ta foton, spela in videoer og for å vitta foto og videoer.

1. Display	
2. På/av-knapp	<ul style="list-style-type: none">Trykk på knappen for ått slå på enheten. Trykk og håll inne knappen i 2 sekunder for ått stंगा av enheten. Fotolage / Videolage: Trykk på knappen for ått åpna eller stंगा av LED-belysningen.
3. Menyknapp	<ul style="list-style-type: none">Fotolage / Videolage: Trykk på knappen for ått åpna eller stंगा meny. Upprøpningilage: Trykk på knappen for ått radere eller skydda filer.
4. Inspelingsknapp	<ul style="list-style-type: none">Fotolage: Trykk på knappen for ått ta ett foto. Videolage: Trykk på knappen for ått spela in video. Trykk på knappen for ått stoppa inspelningen. Upprøpningilage: Trykk på knappen for ått starte eller pausa videooppsettningen. Menyilage: Trykk på knappen for ått bekräfta.
5. Lågesknapp	<ul style="list-style-type: none">Trykk på knappen for ått välja fotolage, videolage eller uppberingilage.
6. Opp-knapp	<ul style="list-style-type: none">Menyilage: Trykk på knappen for ått bildra uppåt eller neråt i meny. Fotolage / Videolage: Trykk på knappen for ått zoom in. Videospilningilage: Trykk på knappen for ått låsa eller låsa upp videofilen. Upprøpningilage: Trykk på knappen for ått öka volymen.
7. Ner-knapp	<ul style="list-style-type: none">Menyilage: Trykk på knappen for ått bildra neråt i meny. Fotolage / Videolage: Trykk på knappen for ått zoom ut. Videospilningilage: Trykk på knappen for ått gå till tyll låge eller for ått stंगा av tyll låge. Upprøpningilage: Trykk på den här knappen for ått minska volymen.
8. Minneskortsplått (microSD / TransFlash)	
9. USB-anslutning (Mini USB)	
10. AV-anslutning	
11. HDMI-anslutning	
12. Extern GPS-anslutning	
13. Återställningsknapp	
14. Lins	
15. Högaltalare	
16. Mikrofon	
17. LED-lampa	

Ladning av enheten

- Anslut enheten til lüster for 12V DC i ditt fordon med 5V DC biladlæreren.

Fotolage

Meny	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5.3 / +4.3 / +1.0 / +2.3 / +0.0 / -1.3 / -2.3 / -1.0 / -4.3 / -5.3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

For ått ta fotos:

- Sætt ett minneskort i minneskortsplæten.
- Sætt i bilpladerens USB-kontaktén i enhetens USB-anslutning. Andut bilpladdaren till anslutningen för bilpladdare i ditt fordon.
- Montera enheten på vindrutan med hjälp av monteringsenheten för vindrutor.
- Sätt på enheten.
- Välj fotoläget.
- Välj rätt inställningar med hjälp av meny.
- Tag fotoet.

Videolage

Meny	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	

KONIG

Opis

Samochodowy rejestrator DVR to urządzenie, które jest przymocowane do przedniej szyby pojazdu w celu rejestracji i pobierania wideo oraz odzwierciana zdjęć i plików wideo.

1. Wyświetlacz	
2. Przycisk włączania/wyłączenia	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij przycisk w celu włączenia urządzenia. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy w celu wyłączenia urządzenia. Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby wyczuć lub wyłączyć lampkę LED.
3. Przycisk menu	<ul style="list-style-type: none">Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby wejść do menu lub z niego wyjść. Tryb odzwierciana: Naciśnij przycisk, aby usunąć lub chronić pliki.
4. Przycisk nagrywania	<ul style="list-style-type: none">Tryb fotograficzny: Naciśnij przycisk, aby zrobić zdjęcie. Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby nagnać wideo. Naciśnij przycisk, aby zatrzymać nagrywanie. Tryb odzwierciana: Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać odzwiercanie wideo. Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby potwierdzić.
5. Przycisk trybu	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij przycisk w celu wybrania trybu fotograficznego, trybu wideo lub trybu odzwierciana. Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby przemieścić się w głąb menu. Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby powrócić. Tryb nagrywania wideo: Naciśnij przycisk, aby zakończyć lub odświeżać plik wideo. Tryb odzwierciana: Naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność.
6. Przycisk ruchu w górę	<ul style="list-style-type: none">Tryb menu: Naciśnij przycisk, aby przemieścić się w dół w menu. Tryb fotograficzny / Tryb wideo: Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć. Tryb nagrywania wideo: Naciśnij przycisk, aby wyszczyć dźwięk lub wyłączyć wyciszenie. Tryb odzwierciana: Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność.
7. Przycisk ruchu w dół	
8. Gniazdo karty pamięci (microSD / TransFlash)	
9. Złącze USB (Mini USB)	
10. Złącze AV	
11. Złącze HDMI	
12. Zewnętrzne złącze GPS	
13. Przycisk resetowania	
14. Obiektyw	
15. Głośnik	
16. Mikrofon	
17. Oświetlenie LED	

Ladowanie urządzenia

- Podłącz urządzenie do gniazda zasilania 12V DC w pojeździe za pomocą ładowarki samochodowej 5V DC.

Tryb fotograficzny

Menu	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

Pro polfieni fotografii:

- Pamiętówką karty zasuite do slotu pamiętówk karty.
- USB konektor nabijędy do auta zasunie do USB spojze zarzeleni. Nabijędy do auta pilpojęte z zsdwuce nabijędy do auta wazhego vozidla.
- Zarzenie upewnieie na czelni szklo pomoci stojanu na czelni szklo.
- Zarzenie zaprzneie.
- Nastawie reżim fotografii.
- Pomocni nabijędy wyberte sprawnie nastawieni.
- Polfęcie fotografii.
- Készítse el a fényképet.

Menu	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Date Stamp	On / Off
G-Sensitivity	Off / 2G / 4G / 8G

Pro zapamiętanie zdjęć:

- Włóż kartę pamięci do gniazda karty pamięci.
- Włóż łącznik USB ładowarki samochodowej do połączenia USB tryb urządzenia. Umieść ładowarkę samochodową w miejscu przeznaczonym dla ładowarki samochodowego pojazdu.
- Zamontuj urządzenie na przedniej szybie za pomocą zamocowania do przedniej szyby.
- Włącz urządzenie.
- Ustaw tryb fotograficzny.
- Określ odpowiednie ustawienia za pomocą menu.
- Zrób zdjęcie.

Tryb odzwierciana

Menu	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8
Slide Show	2 / 5 / 8
Abu otworzyć fotografie lub pliki wideo:	
1. Włacz urządzenie.	
2. Ustaw tryb odzwierciana.	
3. Odkryć fotografie lub pliki wideo.	
Tryb menu	
Menu	
Date/Time	Set Date
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes
Beep Sound	On / Off
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese
TV Mode	PAL / NTSC
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes
Format	Cancel / OK
Default Setting	Cancel / OK
Version	FM version

Placitko reset

Prze resetowaniu zarzeleni použijte malou jehlu nebo spinku na papír a s jejich pomoci stiskněte a podržte stlačené tlačítko reset na 3 sekundy.

Počítačová kamera

Na použití počítačové kamery připojte zařízení k počítači pomocí USB kabelu.

Technické údaje

Wyświetlacz	TFT LCD (2,7")
Czujnik obrazu	HR CMOS
Pamięć zewnętrzna	microSD / TransFlash (o 32 GB)
Format pliku fotografii	JPEG
Format pliku wideo	MOV
Audio	Wbudowany mikrofon i głośnik
Wersja USB	USB 2.0
Bateria	Wbudowana bateria wieloetapowego ładowania Li-ion

Bezpieczeństwo

- Abyzycie wzięli rżnicę urażtu elektrycznym prudem, młj byt w przypdki potrzeby tento výrobek otevren pouze autorizovaným technikem.
- Dojże-li k zadržád, odpojte výrobek ze stře od jnych zarzeleni.

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Časnk neodpovídá pouze z jeho zamýšleným účelem. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakási část poškozena nebo uvolněná. Pokud je zařízení poškozeno nebo vadně oamkáněte jej vyměňte.

- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriéru.
- Neupouštějte zařízení působící na životní prostředí nebo ohrožující.
- Používejte pouze dohodnu nabíječky do auta.

- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakikolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie należy się wyłączyć do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.
- Korzystać jedynie z dostarczonej ładowarki samochodowej.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenia!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie poddawać prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzny strona urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Papís
DVR auto este un dispozitiv montat pe parbrul vehiculului pentru a fotografia, înregistra material video și reda fotografiile și materialele video.

1. Displej	
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím tlačítka zarulíte zapnete. Pro vypnutí zařízení stiskněte tlačítko a podržte ho stisknuté 2 sekundy. Režim fotografování / Režim video: Stisknutím tlačítka zapnete nebo vynadíte osvětlení LED.
3. Tlačítko nabídky	<ul style="list-style-type: none">Režim fotografování / Režim video: Stisknutím tlačítka vstoupíte do nabídky nebo vyberete tlačítko. Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka odstraníte soubory nebo je ochráníte.
4. Tlačítko záznam	<ul style="list-style-type: none">Režim fotografii: Stisknutím tlačítka poříditte fotografii. Režim video: Stisknutím tlačítka nahrajete video. Stisknutím tlačítka nahrávání zastavíte. Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka spusíte nebo pozastavíte přehrávání videa. Režim nabídky: Na potvrzení stiskněte tlačítko.
5. Tlačítko režimu	<ul style="list-style-type: none">Stlačením tlačítka vyberete režim fotografii, videa nebo přehrávání. Režim nabídky: Stisknutím tlačítka se posunete v nabídce nahoru. Režim fotografování / Režim video: Stisknutím tlačítka provedete přiblížení. Režim nahrávání videa: Stisknutím tlačítka zoubaví video zamknete nebo odemknete. Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka zvysíte hlaslost.
6. Tlačítko nahoru	<ul style="list-style-type: none">Režim nabídky: Stisknutím tlačítka se posunete v nabídce dolů. Režim fotografování / Režim video: Stisknutím tlačítka provedete oddálení. Režim nahrávání videa: Stisknutím tlačítka vypnete nebo zapnete zvuk. Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka snížíte hlaslost.
7. Tlačítko dolů	
8. Slot paměťové karty (microSD / TransFlash)	
9. USB připojení (Mini USB)	
10. AV připojení	
11. HDMI připojení	
12. Připojení externího GPS zařízení	
13. Resetovací tlačítko	
14. Objektiv	
15. Reproduktor	
16. Mikrofon	
17. LED osvětlení	

Nabíjení zařízení

- Zařízení připojte do zásuvky stejnosměrného proudu o napětí 12V ve vašem vozidle za použití nabíječky do auta na stejnosměrný proud o napětí 5V.

Režim fotografii

Nabídka	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

Pro polžení fotografii:

- Paměťovou kartu zasuněte do slotu paměťové karty.
- USB konektor nabíječky do auta zasuněte do USB spojze zařízení. Nabíječky do auta pilpojęte z zsdwuce nabíječky do auta wazhego vozidla.
- Zaržení upewnieie na czelni szklo pomoci stojanu na czelni szklo.
- Zarzenie zaprzneie.
- Nastawie reżim fotografii.
- Pomocni nabijędy wyberte sprawnie nastawieni.
- Polfęcie fotografii.
- Készítse el a fényképet.

Režim videa

Nabídka	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Date Stamp	On / Off
G-Sensitivity	Off / 2G / 4G / 8G

Pro zapamiętanie zdjęć:

- Włóż kartę pamięci do gniazda karty pamięci.
- Włóż łącznik USB ładowarki samochodowej do połączenia USB spojze urządzenia. Umieść ładowarkę samochodową w miejscu przeznaczonym dla ładowarki samochodowego pojazdu.
- Zamontuj urządzenie na przedniej szybie za pomocą zamocowania do przedniej szyby.
- Włącz urządzenie.
- Ustaw tryb fotograficzny.
- Określ odpowiednie ustawienia za pomocą menu.
- Zrób zdjęcie.

Režim přehrávání

Nabídka	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8
Slide Show	2 / 5 / 8
Abu přehrávání fotografie nebo video:	
1. Zaržení zaprzneie.	
2. Nastawie reżim přehrávání.	
3. Přehrájte fotografie nebo videa.	
Režim nabídky	
Nabídka	
Date/Time	Set Date
Auto Power Off	Off / 1 minute / 3 minutes / 5 minutes / 10 minutes
Beep Sound	On / Off
Language	English / French / Spanish / German / Italian / Portuguese / Simplified Chinese / Traditional Chinese / Russian / Japanese
TV Mode	PAL / NTSC
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Screen Saver	Off / 30 seconds / 1 minute / 3 minutes
Format	Cancel / OK
Default Setting	Cancel / OK
Version	FM version

Placitko reset

Prze resetowaniu zarzeleni použijte malou jehlu nebo spinku na papír a s jejich pomoci stiskněte a podržte stlačené tlačítko reset na 3 sekundy.

Počítačová kamera

Na použití počítačové kamery připojte zařízení k počítači pomocí USB kabelu.

Technické údaje

Displej	TFT LCD (2,7")
Senzor obrazu	HR CMOS
Externí paměť	microSD / TransFlash (o 32 GB)
Formát fotografických souborů	JPEG
Formát video souborů	MOV
Zvuk	Zabudovaný mikrofon i reproduktor
USB verze	USB 2.0
Baterie	Vestavěná nabíječka lithium-iontová baterie

Bezpečnost

- Abyzycie wzięli rżnicę urážtu elektrycznym prudem, młj byt w przypdki potrzeby tento výrobek otevren pouze autorizovaným technikem.
- Dojże-li k zadržád, odpojte výrobek ze stře od jnych zarzeleni.

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Časnk neodpovídá pouze z jeho zamýšleným účelem. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakási část poškozena nebo uvolněná. Pokud je zařízení poškozeno nebo vadně oamkáněte jej vyměňte.

- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriéru.
- Neupouštějte zařízení působící na životní prostředí nebo ohrožující.
- Používejte pouze dohodnu nabíječky do auta.

Opis

Polski

Samochodowy rejestrator DVR to urządzenie, które jest przymocowane do przedniej szyby pojazdu w celu rejestracji i pobierania wideo oraz odzwierciana zdjęć i plików wideo.

Opis

Русский

Цифровое устройство видеозаписи для автомобилей — это устройство, устанавливаемое на лобовое стекло транспортного средства и позволяющее производить фото и видеосъемку, а также воспроизводить фотографии и видеозаписи.

Čištění a údržba

Opzornění!

- Nepoužívejte čističi rozpouštědla ani abrazivní čističi prostředky.
- Nechávejte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízeni oprávnit. Pokud zařízení neproprací správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Leírás

A jármű szélvédőjére szerelhető autó kamera célja fényképek, videofelvételk rögzítése és lejátszása.

1. Kijelző	
2. Be-/kikapcsoló gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg és 2 másodpercig tartsa nyomva a gombot a készülék kikapcsolásához. Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a LED fény be- és kikapcsolásához.
3. Menü gomb	<ul style="list-style-type: none">Režim fotografování / Režim video: Stisknutím tlačítka vyberete režim fotografování / Režim video. Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka odstraníte soubory nebo je ochráníte.
4. Feltétel gomb	<ul style="list-style-type: none">Režim fotografii: Stisknutím tlačítka poříditte fotografii. Režim video: Stisknutím tlačítka nahrajete video. Stisknutím tlačítka nahrávání zastavíte. Režim přehrávání: Stisknutím tlačítka spusíte nebo pozastavíte přehrávání videa. Režim nabídky: Na potvrzení stiskněte tlačítko.
5. Üzemmmód gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a fénykép, videó, és lejátszási mód között.
6. Fel gomb	<ul style="list-style-type: none">Menü módban: Nyomja meg a gombot a menüben történő lefelé lépéshez. Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a készülékhez. Videofelvétel módban: Nyomja meg a gombot a videofájllétrehozás vagy feloldásához. Lejátszási módban: Nyomja meg a gombot a hangrő növeléséhez.
7. Le gomb	<ul style="list-style-type: none">Menü módban: Nyomja meg a gombot a menüben történő felfelé lépéshez. Fénykép módban / Videó módban: Nyomja meg a gombot a távolításához. Videofelvétel módban: Nyomja meg a gombot a hang kikapcsolásához vagy visszatételéhez. Lejátszási módban: Nyomja meg a gombot a hangrő csökkentéséhez.
8. Memóriakártya foglalat (microSD / TransFlash)	
9. USB csatlakozás (Mini USB)	
10. AV csatlakoztatás	
11. HDMI csatlakoztatás	
12. Külső GPS-csatlakoztatás	
13. Visszaállítás gomb	
14. Objeektiv	
15. Hangszóró	
16. Mikrofon	
17. LED fényforrás	

A készülék letöltése

- Az autos töltő 12V-os tápegységének segítségével csatlakoztassa a készüléket az 5V-os tápegység aljzatába.

Fénykép mód

Menu	
Capture Mode	Single / 25 Timer / 55 timer / 105 timer
Resolution	12M (4032*3024) / 10M (3648*2736) / 8M (3200*2400) / 5M (2592*1944) / 3M (2048*1536) / 2MHD (1920*1080) / 1.3M (1280*960) / VGA (640*480)
Sequence	On / Off
Quality	Fine / Normal / Economy
Sharpness	Strong / Normal / Soft
White Balance	Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent
Color	Color / Black/White / Sepia
ISO	Auto / 100 / 200 / 400
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Anti-Shaking	On / Off
Quick Review	Off / 2 Seconds / 5 Seconds
Date Stamp	Off / Date / Date/Time

Fénykép készítése:

- Hejyezzen egy memóriakártyát a memóriakártya-foglalatba.
- Csatlakoztassa az autos töltős USB-csatlakozóját a készülék USB-foglalatába. Csatlakoztassa az autos töltő másik végét járműve szivargyújtós-csatlakozójához.
- Szerelje fel a készüléket a szélvédőre a szélvédő-tartóhozoni segítségével.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Válassza ki a fénykép üzemmódot.
- Állítsa be a megfelelő lehetőségeket a menüben.
- Készítse el a fényképet.

Videó mód

Menu	
Resolution	1080FHD (1920x1080) / 720P (1280x720) / WVGA (848x480) / VGA (640x480)
Loop Recording	Off / 3 Minutes / 5 Minutes / 10 Minutes
WDR	On / Off
Exposure	+2.0 / +5/3 / +4/3 / +1.0 / +2/3 / +0.0 / -1/3 / -2/3 / -1.0 / -4/3 / -5/3 / -2.0
Motion Detection	On / Off
Record Audio	On / Off
Date Stamp	On / Off
G-Sensitivity	Off / 2G / 4G / 8G

Videofelvétel rögzítése:

- Hejyezzen egy memóriakártyát a memóriakártya-foglalatba.
- Csatlakoztassa az autos töltős USB-csatlakozóját a készülék USB-foglalatába. Csatlakoztassa az autos töltő másik végét járműve szivargyújtós-csatlakozójához.
- Szerelje fel a készüléket a szélvédőre a szélvédő-tartóhozoni segítségével.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Válassza ki a videó üzemmódot.
- Állítsa be a megfelelő lehetőségeket a menüben.
- Rögzítse a videót.

Lejátszási mód

MENÜ	
Delete	Delete Current / Delete All
Protect	Lock Current / Unlock Current / Lock All / Unlock All
Slide Show	2 / 5 / 8
Slide Show	2 / 5 / 8
Fényképek és videók lejátszása:	
1. Kapcsolja be a készüléket.	
2. Válassza ki a lejátszási üzemmódot.	